

PROGRAM : LLB

**MODULE** : INTERPRETATION THEORY

INTERPRETATION OF STATUTES

CODE : ULL0024

ITH41B0

**DATE** : Examination

**DURATION** : 3 hours

TOTAL MARKS : 60

# **Marking guidelines**

- Note that marks can be subtracted for also including irrelevant principles/concepts/ideas within an answer.
- Students can explain principles/concepts/ideas in their own words but it has to be a correct and full reflection thereof.

#### Question 1

# Explain the <u>difference</u> between the following concepts:

Only give two marks if the difference between the two concepts are clear – if not 0.

1.1 <u>Teleological interpretation</u> and <u>purposivism</u>.

(2) SEP

Teleological interpretation – legislative provisions must be interpreted to give effect to the (objective) purpose (not intent) which it has been designed to achieve **in light of constitutional values**.

Purposive interpretation - legislative provisions must be interpreted to give effect to the purpose which it has been designed to achieve

1.2 <u>Subsecuta observatio</u> and <u>contemporanea expositio</u>.

(2) SEP

A contemporaneae expositiones is an explanation of "the meaning of an Act implicitly offered by public officials more or less **simultaneously with or shortly after** its commencement", a *subsecuta observatio*, on the other hand, "is a custom or continuous practice which emerges **after an Act has commenced** and which inter alia derives its authority from long duration".

## 1.3 <u>Literalism</u> and <u>grammatical interpretation</u>.

(2) SEP

Literalism – the idea that the meaning of a provision must be deduced from the text and only form the text (do not consider any other information or materials)

Grammatical interpretation – idea that interpretation starts with the text, but does not end there. Cautions the interpreter to take the meaning0generative function of language seriously.

# 1.4 <u>Intentionalism</u> and <u>literalism-cum-intentionalism</u>.

(2) SEP

Intentionalism – claims that the paramount rule of statutory interpretation is to discern and give effect to the real (subjective) intention of the legislature/Parliament (not legislation).

Literalism-cum-intentionalism - assumed that the legislature couches or encodes its intention in the language of the statutory provision to be construed. (Not good enough for students to say its a "combination of literalism and intentionalism".

(Real difference lies in the fact that intentionalism seeks the real/subjective intention of Parliament whilst literalism-cum0intentionalism doesn't seek the "real intention" as it is believed to be codified in the text 0 actually just literalism).

### 1.5 <u>Dis-integration</u> and <u>hyper-integration</u>.

(2) SEP

On the one hand, *dis-integration* turns a blind eye to the systematic interconnectedness of text-components and tries to understand them in splendid isolation from one another. *Hyper-integration*, on the other hand, links text-components which, according to the scheme of the text, are not inherently coherent.

[10]

#### Question 2

On 1 July 2019, an amended version of Rule 32 of the Uniform Rules of Court came into effect. This altered the procedure in relation to summary judgment applications. Under the previous Rule, a plaintiff was permitted to initiate summary judgment proceedings after the defendant delivered a notice of intention to defend. The new Rule changed this procedure, in that a plaintiff may only bring a summary judgment application after the delivery of the defendant's plea. Write a considered opinion in which you consider if the amended Rule could apply retrospectively to pending summary judgment applications that were instituted prior to the commencement of the new Rule? Motivate your answer with reference to authority.

- Yes
- There exists a presumption of statutory interpretation that legislation does not operate retrospectively/that legislation applies prospectively to future matters.
- Legislation is regarded as retrospective "in its effect if it takes away or impairs a vested right acquired under existing laws or creates a new obligation or imposes a new duty or attaches a new disability in regard to events already past".
- In **Veldman** v Director of Public Prosecutions, Witwatersrand Local Division the Constitutional Court held that the principle "[t]hat legislation will affect only future matters and not take away existing rights is basic to notions of fairness and justice which are integral to the **rule of law**, a foundational principle of our Constitution. Also central to the rule of law is the **principle of legality** which requires that law must be certain, clear and stable."
- The courts will tend to allow the retrospectivity of legislation if the statute is procedural in nature.
  - o In this case, the statute is procedural in nature. In this case, the validity of acts or transactions entered into prior to the commencement of a new procedure is challenged, the matter will be adjudicated in terms of the new procedure if the action was instituted after the adoption thereof.
  - However, this exception will not be allowed if it has the effect of affecting the substantive rights or obligations of any of the parties.
- The courts will tend to allow the retrospectivity of legislation where a statute expressly states or it is so by necessary implication that the statute applies retrospectively.
- The courts will tend to allow the retrospectivity of legislation if the statute is intended to operate to a benefit of (all) the persons subject to the provisions of a statute.
  - o perate to a benefit of (all) the persons subject to the provisions of a statute.
- Give if answer is logically cohesive.

Any 10 marks. [10]

### **Question 3**

Read the following extract from *DBT Technologies (Pty) Limited t/a DB Thermal v Garnevska* (JS581/15) [2018] ZALCJHB 447 (8 June 2018) and critically analyse the interpretive approach of the Court with reference to authority. What theory of statutory interpretation did the court utilise? Motivate your answer.

"During argument, we were referred to the decision of the Labour Court in *Mackay v Absa Group and another (Mackay)* holding that the exercise of a right to lodge a grievance conferred by a private agreement between the employer and the employee falls with the ambit of section 187(1)(d) of the LRA. The Labour Court, in that case, accepted that the LRA does not make explicit provision protecting an employee who lodges a grievance against his employer in terms of an internally agreed document such as a grievance procedure or code. It

held however, that one of the main objects of the LRA is to give effect to and regulate the fundamental rights conferred by the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Constitution) including the right to fair labour practices. The LRA, the judge reasoned, is intended to regulate and govern the relationship between employee and employer. In keeping with the LRA's main objects, all disputes arising from the employer-employee relationship must be effectively resolved. Therefore, in keeping with the main object of the Act i.e. of resolving all labour disputes effectively, and with the constitutional guaranteed right to fair labour practices, the Labour Court held it must follow that a purposive interpretation of section 187(1)(d) of the LRA would mean that the exercise of a right conferred by a private agreement binding on the employer and employee as well as participation in any proceeding provided for by such agreement was also contemplated in that section."

[5]

- Teleological interpretation or "broad" purposivism (not purposivism)
- Legislative provisions must be interpreted to give effect to the (objective) purpose (not intent) which it has been designed to achieve in light of constitutional values.
- Relevant authority: ACDP-case or Goedgelegen-case
- The Court considered the purpose of the legislation ("In keeping with the LRA's main objects, all disputes arising from the employer-employee relationship must be effectively resolved").
- The Court considered constitutional values ("constitutional guaranteed right to fair labour practices").

#### **Question 4**

In terms of the doctrine of separation of powers, it is rarely (if ever) acceptable to alter the *ipsissima verba* (very words) of a legislative provision. Describe the circumstance under which a court can alter the *ipsissima verba* and how the courts could/should go about to do so.

As a general rule the courts should not "interfere" with the legislative authority of Parliament as it is Parliament who is supposed to create law and not the courts. 

□□□□□□□□, the courts can alter the words in the following circumstances□

### Constitutional remedies:

 When constitutional remedies are made to "fix" the unconstitutionality of a legislative provision , specifically "reading in" (words/provisions are added to the text to resolve the unconstitutionality) "severance" (words/provisions are removed to resolve the unconstitutionality)

### Restrictive interpretation:

- Reading in conformity with the Constitution, spesifically "reading down".
- <u>Cessante ratione legis cessat et ipsa lex</u> A provision ceases to have effect in situations where the reason for its existence falls away in that, for example, provision has already been made, in some way or another, for that which the legislative measure in question was supposed to cater.

• The <u>eiusdem-generis</u> rule, can be applied to the construction of provisions made up of a phrase of general application preceded by a class or genus of words of a limited or particular meaning. The semantic possibilities of the general phrase are then restricted to the narrower, generic semantic possibilities of the preceding words, the interpreter all the while keeping in mind the scheme of the provision in question. The more inclusive linguistic signifier usually, but not invariably, follows after (and relates to) generic signifiers of a more limited or specific scope.

# Extensive interpretation:

- Reading in conformity with the Constitution, spesifically "reading up"
- Analogical interpretation is premised on a "for the same reason"
  argumentation: provisions applicable to an expressly mentioned instance
  can, ex identiate rationis, be extended to other similar instances that have not
  expressly been mentioned.
- <u>Inclusive interpretation</u> is interpretation by implication, and the implication may follow from one or more of the following considerations:
  - o Other provisions of the legislative instrument as a whole provided that the implication is a necessary one.
  - Ex contrariis Where a provision expressly caters for certain circumstances, it is inferred that, for opposite circumstances, the contrary holds. The same reasoning, in a more restricted sense, is also expressed as expressio unius est exclusio alterius— a maxim invoked with circumspection and held to be not a final but only a prima facie indicator of meaning and, therefore, no hard and fast rule.
  - Ex consequentibus Where a provision proscribes a certain consequence, it proscribes, by implication, everything that may occasion such a consequence. Positively framed: where a provision permits a certain consequence, it permits, by implication, everything reasonably necessary for – and, at the same time, proscribes obstructions to – the achievement of the authorised consequence.
  - Ex accessorio eius, de quo verba loquuntur 'if the principal thing is prohibited orpermitted, the accessory thing is likewise prohibited or permitted'.
  - A natura ipsius rei An implication a natura ipsius rei follows by inherent relationship. The power to make a regulation, for instance, implies the power to withdraw it.
  - Ex correlativis An implication ex correlativis arises from mutual or reciprocal relationship. A prohibition to purchase includes a prohibition on sale; a prohibition to let implies a prohibition to hire, et cetera.

[Giving of the latin terms is not enough and not always necessary – students must explain the concepts.]

### Question 5

5.1 According to Le Roux the theory of statutory interpretation favoured by the Constitutional Court in *African Christian Democratic Party v The Electoral Commission and Others* 2006 3 SA 305 (CC) includes 4 distinct steps. List these steps.

(4)

- 1. Establish the central purpose of the provision in question;
- 2. Establish whether that purpose would be obstructed by a literal interpretation of the provision; if so,
- 3. Adopt an alternative interpretation of the provision that 'understands' [read promotes] its central purpose; and
- 4. Ensure that the purposive reading of the legislative provision also promotes the object, purport and spirit of the Bill of Rights.
- 5.2 There exists a difference of opinion between the writers Le Roux and Devenish as to the interpretive approach utilised my the minority of the court (dissenting judgment) in *African Christian Democratic Party v The Electoral Commission and Others* 2006 3 SA 305 (CC). Discuss. In your answer you must consider the importance of text within the interpretive approach favoured by the Constitutional Court.
  - Skweyiya J: In casu, legislative provisions requires exact compliance.
    Because of the wording of the provision, there is no discretion to condone
    non-compliance in respect of the legislative provision(s). Deviations from the
    letter of the law relating to voting procedures would 'have an impact on the
    fairness of the election' and could not, therefore, be sanctioned.
  - Devenish: describes the minority judgment of Skweyiya J in ACDP as 'jurisprudentially superficial', 'dogmatic' and grounded in a 'literal style of interpretation'.
  - Le Roux:
    - Devenish is too quick to do so. Both judgments adopt a purposive/teleological reading.
    - What the judgment of Skweyita J also points out is that the purposive/teleological interpretation of a statutory provision sometimes mandates a narrow reading of its wording.
    - o A textual threshold is implied in section 39(2) of the Constitution.
    - This means that the purposive/teleological interpretation of a legislative provision remains subject to what the words of that provision are 'capable of' meaning.
    - The "textual threshold" was read into section 39(2) of the Constitution precisely in order to prevent courts in the absence of a finding of unconstitutionality, to interpretively change or disregard the text of legislation in the name of the purpose or spirit of the legislation and the Bill of Rights.

Give if answer is logically cohesive.

(10)

### **Question 6**

List and explain the three modes of comparative interpretation.

[6]

- Universalist interpretation holds that constitutional guarantees are cut from a universal cloth, and, hence, that all constitutional courts are engaged in the identification, interpretation, and application of the same set of norms. Those norms are comprehended as transcendent legal principles that are logically prior to positive rules of law and legal doctrines,
- **Genealogical interpretation** holds that constitutions are often tied together by complicated relationships of descent and history, and that those relationships are sufficient justification to import and apply entire areas of constitutional doctrine.
- Dialogical interpretation holds that courts identify the normative and factual assumptions underlying their own constitutional jurisprudence by engaging with comparable jurisprudence of other jurisdictions.

Total: [60]